

# jaarprogramma 2015

Alden  Biesen



## 4 Eén grote familie / 7 februari t.e.m. 12 april en 4 juli t.e.m. 30 augustus

Een bijzondere tentoonstelling over wat ons bindt en wat voor iedereen een andere betekenis heeft: familie. Van genen en DNA, over uitsluiting en vervolging, groepsgevoelen en etnografie tot familieverbanden in de oude Duitse Orde: je kan er ruimschoots over filosoferen, geholpen door kunstwerken van internationaal bekende namen, foto's, teksten. Vergeet het 'randprogramma' niet met activiteiten in Bilzen en Alden Biesen.

## 5 Orchilim / 3 t.e.m. 6 april

Volgens velen de mooiste orchideeëntentoonstelling in Europa met duizenden bloeiende planten en honderden soorten, waarvan sommige in het wild al uitgestorven zijn en andere speciaal voor deze gelegenheid gecreëerd. Fris, kleurrijk maar vooral prachtig en indrukwekkend.

## 6 De Johannespassie van J.S. Bach / 3 april

Een van de mooiste werken van J.S. Bach in onze Landcommanderij door onze eigen Bach Academie. Een schitterende inleiding tot Pasen, een meesterwerk uitgevoerd door een uitstekend ensemble, je hoeft niet ver meer te rijden voor dit muzikaal hoogtepunt.

## 7 Dauwconcert / 3 mei

Vroeg uit de veren, enkele prachtige concertjes door de drie zussen van Consorella en Nils Hellemans, een ontspannen brok cultuur in een inspirerende rondleiding in Alden Biesen en na dit alles een heerlijk ontbijt. Waar wacht je nog op?

## 8 Carmen op onze zomeropera / 22 mei t.e.m. 22 juni

De temperamentvolle Carmen van Bizet op de erekoer van het waterkasteel, waar de tribunes voor de gelegenheid in de vorm van een Zuid-Spaanse arena zijn opgebouwd. Opnieuw een kwaliteitsvolle opera onder regie van Frank Van Laecke, met Daniel Lipton als dirigent en een keure aan internationaal bekende stemmen. Al jaren de beste prijs-kwaliteitsverhouding en een ruime keuze aan uitvoeringen, een hele maand lang. Maar aarzel niet te lang...

## 10 Internationaal vertelfestival / 20 t.e.m. 28 april

De 20ste keer wordt een gedenkwaardige editie, met 9 dagen vertellen in 8 talen, meer dan 30 vertellers uit diverse landen en vele duizenden bezoekers, vooral vanuit de scholen. Voor jou is er een speciaal weekendprogramma op vrijdag, zaterdag en zondag, in verschillende formules. De feestelijke editie wordt bovendien aangekleed door de Stedelijke Academie voor Beeldende Kunsten van Bilzen. Hou je van verhalen? Mis dit niet, want vele landen benijden ons dit grootse gebeuren...

## 13 Bloesemwandelingen / 5, 12, 19 en 26 april

Als de natuur niet volledig op haar kop staat, zullen de kale takken van de honderden hoogstamfruitbomen rond Alden Biesen in april weer tot bloei komen in hun geurige en kleurrijke bloemenpracht. Wij leiden je rond, zodat je ook weet wat je ziet. Vier zondagen op rij, zodat je het zeker niet moet missen!

### INHOUD

#### 2 Agenda

#### 3 Voorwoord

#### 4 Tentoonstellingen

Eén grote familie: 7 feb. t.e.m. 12 apr. & 4 jul. t.e.m. 30 aug.  
Orchilim: 3 t.e.m. 6 apr.

#### 6 Muziek

Johannespassie: 3 apr.  
Dauwconcert: 3 mei  
Zomeropera: 22 mei t.e.m. 22 jun.  
Alba Nova: 28 jun.  
Biesenrock: 4 en 5 sept.

#### 10 Vertelkasteel

Int. Vertelfestival: 20 t.e.m. 28 apr.  
Verhalen in het park: 10 okt.

#### 12 Bezoeker

Cultuur- en natuurbeleving op haar best!

#### 14 Evenementen

Land- & tuinbouwdag: 5 jul.  
De Kers: 12 jul.  
Elran Arabian Cup: 18-19 jul.  
Belgian Vespa Days: 29-30 aug.  
Schots Weekend: 11 t.e.m. 13 sept.  
Bilzen, de boom in: 17-18-19 sept.  
Fleuramour: 25 t.e.m. 28 sept.  
Sintpaleis: nov.  
Intocht Sint: nov.  
Bestorming van Alden Biesen: 6 dec.

#### 17 Europese werking

#### 18 Congres- & conferentiecentrum



## Beste lezer,

Een goedgevuld jaarprogramma!

De start van 2015 was niet hoopgevend: een toenemende angst-psychose na Charlie Hebdo, gruwelijke oorlogen in Syrië, Irak, Oekraïne, Nigeria. Alden Biesen antwoordt met een positieve boodschap over dat wat alle mensen bindt: Eén grote familie. In dit schitterende kunstenproject houden tientallen bekende internationale kunstenaars ons via een zorgvuldige selectie aan werken een spiegel voor van onze genen en DNA en doen ons reflecteren over wat 'familie' allemaal kan betekenen. Niet te missen!

Dit jaar kunnen we heel wat jubilea vieren: 30 jaar Schots Week-end, het 20ste Vertelfestival, vandaag groter dan ooit, de 20ste Bloemschik happening, het 5de Elran Volbloedfestival. Ook de andere grote manifestaties zijn weer van de partij. Voorbijgestreefd? Altijd hetzelfde? Integendeel: deze events blijven massa's volk lokken omdat ze zichzelf jaarlijks opnieuw uitvinden. Creativiteit en innovatie dus... Ook dit jaar speelt muziek een belangrijke rol in ons programma. Lees zeker over de fantastische Carmen van Bizet op onze Zomeropera, de tweede aflevering van AlbaNova in het teken van de middeleeuwse minnerepen en de verschillende concerten van Organum en onze Bach Academie.

Trots zijn we op onze Europese werking. We zijn partner in niet minder dan 8 Europese subsidieprojecten, waarvan 5 nieuwe. Een duidelijke ruggensteun aan onze profilering als Europees Cultuurcentrum met onderwerpen als Vertellen, Erfgoed en het beheer ervan, Levenslang Leren, Ondernemen en burgerschap, valideren van competenties... Naast oude waarden als de Europaklassen natuurlijk.

En het wordt ook spannend dit jaar. We kijken reikhalzend uit naar de realisatie van het SALK-project in Alden Biesen en volgen de gedaantewisseling van de rentmeesterwoning naar een klassehotel op de voet. We maken ook een doorstart mee van het Historisch Studiecentrum Alden Biesen (HISAB) met een nieuwe leiding en nieuwe projecten, waarover je zeker nog meer zal horen.

Kortom: een goed gevuld jaar met bijhorend programma. Veel leesplezier en tot binnenkort in Alden Biesen!



Lies Kerkhofs  
Directeur

## ALDEN BIESEN OP FACEBOOK



Bezit je zelf een Facebook pagina? En ben je fan van Alden Biesen? Ga dan snel naar onze Facebook pagina en vind ze leuk. En vraag ook aan jouw Facebook vrienden om de Alden Biesenpagina te liken. Zo wordt dank zij jou onze Alden Biesenfamilie nog groter!

### Colofon

Dit tijdschrift kwam tot stand dankzij de medewerking van Lies Kerkhofs, Stefan Lycops, Ingrid Willems, Guy Tilkin, Katrijn Beelen en met hulp van de andere personeelsleden van Alden Biesen.

Verantw. uitgever:  
Lies Kerkhofs, directeur  
Vlaamse overheid  
Kasteelstraat 6, 3740 Bilzen  
T | 089 51 93 93, F | 089 41 70 33, E | aldenbiesen@vlaanderen.be  
W | www.alden-biesen.be

## Eén grote familie /

7 februari t.e.m. 12 april & 4 juli t.e.m. 30 augustus

**Wil je meer weten over familie? Heb je familie die emigreerde of ben je zelf een migrant in Vlaanderen? Is je familie misschien al eeuwen honkvast aan de regio gebonden? Of voel je je het zwarte schaap van de familie?**

Wat betekent familie? Waar komen we vandaan? Wat dragen we mee van onze voorouders en wat geven we door aan de volgende generaties? De vraag naar familiebanden, naar afstamming is onlosmakelijk verbonden met de geschiedenis. Het onderzoek naar ons verleden biedt de bouwstenen voor het begrijpen van het heden. Zelfevaluatie op grotere schaal, van het DNA, van voorouders, van genetica, leert ons wat ons te wachten staat. In de internationale tentoonstelling *Eén grote familie* benaderen we dit fascinerend onderwerp vanuit historisch, genealogisch, wetenschappelijk én artistiek perspectief. Belgische en internationale kunstenaars houden ons in hun kunst een spiegel voor van ons DNA, ons verleden en onze familiegevoelens. Dit project verkent de geschiedkundige, artistieke en wetenschappelijke dimensies van het begrip 'familie'.

Onder leiding van curator Caroline Bouchard werd werk van heel wat internationaal gerenommeerde kunstenaars samengebracht: schilderijen, beeldhouwwerken, foto's, installaties die samen bouwen aan dat merkwaardig éénheidsgevoel dat familie heet. De schitterende foto-compositie *Such Stuff as Dreams are Made on* lijkt een 17de-eeuws groepstableau, dat Bart Ramakers reali-

seerde samen met tientallen figuranten, uitgedost in evenveel historische kostuums, vermomd als bekende protagonisten uit ons gemeenschappelijk verleden. Als grote thema's snijdt deze tentoonstelling verder aan: uitsluiting en vervolging, genetica en genealogie, migratie en groepsgevoel, etnografie en het belang van familieverbanden in de Duitse Orde, de stichters en bewoners van Alden Biesen gedurende 6 eeuwen.

SUZANNE ANKER (US) - JOËL BARTOLOMÉO (FR) - FRED BERVOETS (BE) - DELPHINE BOËL (BE) - MARCEL BROODTHAERS (BE) - SOPHIE CALLE (FR) - CHARLEY CASE (BE) - LAURA CINTI (UK) - ULRIC COLLETTE (CA) - WIM DELVOYE (BE) - JEAN-MARC DE PELSEMAEKER (BE) - CAROLE FÉKÉTÉ (FR) - CAROLINE FEYT (FR) - BERNARD GAUBE (BE) - RIP HOPKINS (UK) - TON HUIJBERS (BE) - WILLIAM INGRAM (US) - ALIX JACOBS (BE) - EDUARDO KAC (US) - MARIN KASIMIR (BE) - LES KRIMS (US) - JIN LEE (KR) - NICHOLAS NIXON (US) - HANS OP DE BEECK (BE) - MARTIN PARR (UK) - MARION POUSSIER (FR) - BART RAMAKERS (BE) - PETER SNIJDER (BE) - EDOUARD TAUFENBACH (FR) - DANY TULKENS (BE) - KOEN VANMECHELEN (BE) - DANA WYSE (CA)



Ton Huijbers (BE) - *The family*, 1987

### PRAKTISCHE INFORMATIE

**Wanneer:** van 7 februari t.e.m. 12 april en van 4 juli t.e.m. 30 augustus

**Open:** van dinsdag t.e.m. zondag van 10.00u tot 17.00u

**Prijs:** € 5,00 voor volwassenen

€ 4,00 voor 60+, 18 tot 26 jaar en groepen vanaf 15 pers. (zonder gids)

€ 2,50 voor 7 tot 18 jarigen, lerarenkaart, DAL

Kinderen tot 7 jaar en houders van 365.be-kaart: gratis

€ 7,00 voor de catalogus

**Voor meer info:**

**E | [karin.vandamme@cjsm.vlaanderen.be](mailto:karin.vandamme@cjsm.vlaanderen.be) of [www.alden-biesen.be](http://www.alden-biesen.be)**

### MEER DAN EEN TENTOONSTELLING

Tallose activiteiten gespreid over heel 2015 en over de regio Bilzen diepen het concept ÉÉN FAMILIE verder uit:

**13 maart:** workshop genealogie i.s.m. Familiekunde Vlaanderen; 19.00u - 22.00u (gratis)

**1 april:** workshop heraldiek i.s.m. Familiekunde Vlaanderen; 19.00u - 22.00u (gratis)

**21 april:** lezing 'De genetische revolutie' door J.J. Cassiman in CC De Kimpel Bilzen; 20.00u - 22.30u; [reservatie@dekimpel.be](mailto:reservatie@dekimpel.be)

**3 juli:** lezing over DNA

**18 juli:** workshop genealogie i.s.m. Familiekunde Vlaanderen; 19.00u - 22.00u (gratis)

**1 augustus:** workshop heraldiek i.s.m. Familiekunde Vlaanderen; 19.00u - 22.00u (gratis)

**10 oktober:** verhalen in het Park: verhalen over familie

**Najaar:** schrijf je familiegeschiedenis, interactieve cursus van het Davidsfonds

**Reservering workshops: E | [lydia.wijnands@cjsm.vlaanderen.be](mailto:lydia.wijnands@cjsm.vlaanderen.be) of T | +32 (0)89 51 93 44**

## Orchilim: Europa's mooiste 4de Internationale Orchideeëntentoonstelling

/ 3 t.e.m. 6 april

Bijna 50 nationale en internationale exposanten zullen in de vier grootste zalen van Alden Biesen hun mooiste orchideeën tentoonstellen. Orchilim is een driejaarlijks evenement dat duizenden bezoekers trekt, want het blijft zonder twijfel een van de grootste en mooiste Internationale Orchideeën Shows van Europa.



Orchideeënproducenten brengen hun laatste nieuwe huiskamerorchideeën. Gespecialiseerde kwekers tonen uitzonderlijk gekweekte planten om mee te dingen in de wedstrijd voor de mooiste orchidee. Liefhebbers en leden van twaalf orchideeënverenigingen bezitten een enorme verscheidenheid aan planten. Sommige planten zijn ouder dan 40 jaar en verschillende ervan zijn in de natuur, door verlies van habitat, reeds uitgestorven. De botanische tuinen brengen orchideeën mee die soms nog maar net ontdekt zijn. In totaal kan je verschillende duizenden orchideeën bewonderen. Vijftien verkopers uit alle werelddelen zullen bijna elke orchidee te koop aanbieden. Omdat de Belgische orchideeën op dat moment ook beginnen te bloeien krijgt elke bezoeker een mooi boekje over onze eigen planten.

De tentoonstelling is ook toegankelijk voor rolstoelgebruikers.

**Datum:** van 3 april t.e.m. 6 april van 10.00u tot 18.00u

**Inkom:** € 7,00

€ 5,00 voor groepen >10 personen

Kinderen tot 14 jaar gratis.

**Meer info:**

[www.orchilim.be](http://www.orchilim.be) of [info@orchilim.be](mailto:info@orchilim.be)

T | +32 (0)476 543 715

# Johannespassion (Johann Sebastian Bach) /

## 3 april



### Bach Academie Alden Biesen

Enkele passionele Bachliefhebbers en koorzangers namen in 2011 het initiatief om in de Landcommanderij een nieuw artistiek project in het leven te roepen: de Bach Academie Alden Biesen. Koor, orkest en solisten voeren jaarlijks enkele barokke cantates of oratoria uit. Zij studeren deze werken in met het oog op een historisch gedocumenteerde en geïnformeerde/geïnspireerde uitvoering. De uitvoerders zijn allen uitstekende musici en zangers, professionals en geschoolde liefhebbers, met ervaring in barokmuziek. Allen voelen zij verwantschap met de authenticiteit van dergelijke uitvoeringen in de barokke schoonheid van de Landcommanderij Alden Biesen.



*Bach Academie*

Voor de derde keer wordt de Johannespassion opgevoerd, onder de inspirerende leiding van Luc Ponet. De solistische aria's en recitatieven zijn voor rekening van hoofdzakelijk jonge, Vlaamse solisten, op de drempel van een internationale carrière.

**Plaats:** kerk van Alden Biesen

**Datum:** 3 april om 20.00u

**Prijs:** € 25,00 / € 23,00 (60+ en jongeren tot 26 jaar met studentenkaart)

**Reservering:** E | [lydia.wijnands@cjsm.vlaanderen.be](mailto:lydia.wijnands@cjsm.vlaanderen.be)

T | +32 (0)89 51 93 44

**Meer informatie over dit concert:**

T | +32 (0)89 51 93 65 (Karin van Damme)

## Dauwconcert /

### 3 mei



Ensemble Consorella - © Pieter Delbeke

#### Vocaal ensemble CONSORELLA en NILS HELLEMANS

Vroeg uit de veren voor vier mini-concerten op een 4-tal bijzondere locaties. Een korte wandeling met gids doorheen het domein van de Landcommanderij en natuurlijk ter afsluiting een heerlijk ontbijt (ongeveer 9.45u). Dit alles in het gezelschap van het vocaal ensemble Consorella (Tine, Nele en Marthe Gilis) en Nils Hellemans (orgel/piano).

CONSORELLA staat voor "zustermaatschappij", en bestaat uit drie zussen die al samen zingen vanaf hun kindertijd. Hun stemmen, samengesmolten tot één stem, klinken nu eens vertederend dan weer fris verrassend maar steeds loepzuiver. Ze voelen elkaar uitstekend aan, en weten te boeien en te raken.

Tine Gilis beëindigde in 2011 haar masteropleiding piano aan het Lemmensinstituut Leuven, waar ook haar jongste zus Marthe nog steeds piano en zang studeert. Nele volgt momenteel haar master cello aan het Koninklijk Conservatorium Antwerpen. Hoewel ze instrumentalisten zijn, is zingen als de meest natuurlijke vorm van musiceren voor hen altijd belangrijk gebleven.

De verfijnde orgel- en pianobegeleiding is in handen van pianist NILS HELLEMANS. Hij studeert eveneens piano en orgel aan het Lemmensinstituut (2011 laureaat in de gerenommeerde 'Steinway Competition for the Youth', eerste prijs voor piano en orgel in de wedstrijd 'Dexia Classics'; 2012 laureaat van de Cantabile pianowedstrijd; 2013 halve finalist van de 'International Organ Competition Mikael Tariverdiev' in Rusland). Tine, Nele en Marthe Gilis brengen samen met Nils een gevarieerd programma gaande van klassiek en hedendaags tot licht en jazzy.



Nils Hellemans

**Plaats:** kerk van Alden Biesen

**Datum:** 3 mei om 7.30u

**Prijs:** € 28,00 / € 25,00 (60+ en jongeren tot 26 jaar met studentenkaart)  
(incl. concert & ontbijt)

**Reservering:** E | lydia.wijnands@cjsm.vlaanderen.be  
T | +32 (0)89 51 93 44

### EN VERDER NOG DIT JAAR

#### INT. ZOMERACADEMIE VOOR ORGANISTEN, ZANGERS EN INSTRUMENTALISTEN / 10 tot 15 augustus

Orkeststage 'barokinterpretatie op moderne instrumenten' o.l.v. Bart Naessens (Brugge), koorstage o.l.v. Jan Peeters (Tongeren) en Josef Döller (Graz, AU), orgelacademie o.l.v. Ludger Lohmann (Stuttgart), Luc Ponet (Tongeren) en Jos Van Der Kooy (Amsterdam/Haarlem), studiedag gregoriaans o.l.v. Pieter Mannaerts (Gent).

#### BAROKFEST ALDEN BIESEN / 3 en 4 oktober

Verrassende concertprogramma's (uitsluitend barokmuziek) door eminente uitvoerders, open repetities en slotconcert The Messiah van G.F. Handel door koor, orkest en solisten van de Bach Academie Alden Biesen o.l.v. Bart Naessens.

#### KERSTCONCERT / 19 december

'An English Carol tradition' door The Choir of Royal Holloway University London o.l.v. Rupert Gough (i.s.m. Rotary Club Alden Biesen - Bilzen)

**Meer informatie over deze concerten:**

T | +32 (0)89 51 93 65 (Karin van Damme)

## Zomeropera / 22 mei t.e.m. 22 juni

### Carmen van Bizet



**Met Carmen biedt Zomeropera voor het eerst in haar bestaan een opera uit het Franstalige repertoire aan. En wat voor één! Wie kent er de bekende Habanera en de Toreadoraria niet? En het verhaal van de vrouw voor wie niets boven haar vrijheid gaat en die zich zeker niet laat voorschrijven hoe ze moet handelen? Eén van 's werelds succesrijkste opera's met een groot aantal solisten, een uitgebreid orkest, talrijke koorleden en balletdansers. Bizet is veeleisend!**

De overbekende opera van Georges Bizet in vier bedrijven naar een libretto van Henri Meilhac en Ludovic Halévy is gebaseerd op het gelijknamige boek van Prosper Mérimée. In 1875 ging hij in première in de Opéra-Comique te Parijs.

Na Zomeropera-producties als *Don Pasquale*, *La Traviata*, *Die Fledermaus*, *Die Entführung aus dem Serail*, *Tosca* en *Manon Lescaut* kiest succesregisseur **Frank Van Laecke** naar eigen zegen niet voor een onbekommerde toeristische wandeling in het zonovergoten Sevilla maar veeleer voor een confronterend afdalen in een onderwereld waar mensenhandel en prostitutie het spel bepalen. Alle personages balanceren voortdurend op de vage stippellijn die Eros en Thanatos nauwelijks nog van elkaar weet te scheiden.

Het verheugt ons te kunnen aankondigen dat de Amerikaanse dirigent **Daniel Lipton** Zomeropera in zijn agenda heeft opgenomen. Maestro Lipton dirigeert over heel de wereld en heeft een enorme opera-ervaring.

Enkele solisten die in het verleden een onvergetelijke vertolking hebben neergezet vinden de weg terug naar Alden Biesen. In de rol van Escamillo kan je opnieuw genieten van Marco Moncloa en Emilio Marcucci. Beide heren vertolkten *Rigoletto* in 2013. De jonge Vlaamse sopranen Hanne Roos (Rosina in *Il Barbiere di Siviglia* in 2010) en An De Ridder (Adèle in *Die Fledermaus* in 2007) vertolken de rol van Micaëla. Ook Laura Vila, Valérie Vervoort, Fabrice Pillet, Koen van Agtmael en uiteraard onze artistiek directeur Piet Vansichen zijn van de partij. En daarnaast mag je je verwachten aan nieuwe talentrijke solisten in de rollen van Carmen en Don José.

Om het arenagevoel te verhogen, zal de tribune met 500 zitplaatsen een andere vorm krijgen. Carmen wordt in het Frans gezongen met Nederlandstalige boventiteling. Je kan nog steeds via [www.zomeropera.be](http://www.zomeropera.be) vanaf 1 maart je zitjes zelf kiezen.

**VERWACHT JE AAN EEN ONVERGETELIJKE CARMEN EN BESTEL TIJDIG JE TICKETS!**

**Publieksvoorstellingen:** 23, 27, 30 en 31 mei en op 2, 4, 5, 6, 7, 10, 11, 12, 13, 18, 19, 20 juni op de erekoer van het kasteel. Aanvang om 20.15u. Einde voorzien rond 23.00u.

**Prijs per ticket:** € 55,00 (inclusief pauzedrank en 1 programmaboek per 2 kaarten)  
 € 40,00 / € 30,00 / € 20,00 excl. € 2,00 administratiekost per bestelling.  
 De e-tickets worden gemaild na ontvangst van betaling.

**INFO EN BESCHIKBAARHEID VAN TICKETS VOOR ZOMEROPERA**

Reservaties mogelijk vanaf 1 maart 2015 via [www.zomeropera.be](http://www.zomeropera.be)



ZOMEROPERA  
ALDEN BIESEN

## Operasprookje voor kinderen / Carmencita

**Doelgroep:** kinderen van 9 tot 12 jaar

**Bewerking en regie:** Tom Baert

Voorstelling met diverse instrumenten

*"Zeg, hebben jullie het al gehoord over dat rare meisje dat onlangs in ons dorp kwam wonen? Haar naam is Carmencita. Ze danst blootvoets door het dorp en kent geen fatsoen!"*



Met haar eigenwillige aard zet de titelfiguur het rustige leventje in het dorp Ondersteboven grondig op zijn kop en raakt bevriend met de verlegen Micaela. Hoe de overige bewoners reageren op de kracht van deze grenzeloze vriendschap kom je te weten in deze frivool gezongen en gedanste kinderopera voor jong en oud. Deze voorstelling wordt in het Nederlands gezongen.

**Publieksvoorstellingen:** 20 en 21 juni om 14.00u en 16.00u.

**Prijs per ticket:** € 10,00 plus € 2,00 administratiekost per bestelling. De e-tickets worden gemaild na ontvangst van betaling.

**Schoolvoorstellingen:** 22 en 23 juni om 11.00u en 13.30u.

**Prijs per leerling:** € 4,00, begeleidende leerkrachten mogen gratis mee (inschrijven via [info@zomeropera.be](mailto:info@zomeropera.be))

**Duur van de voorstelling:** ongeveer 50 minuten.

**Plaats:** Rijkschool, ongenummerde plaatsen.

**Capaciteit van de tribune:** 160 personen

### "Opera-Slot" concert o.l.v. Willy Claes

Dit jaar sluiten we het Zomeropera seizoen af met één Slotconcert. In een eerste deel selecteren we een bloemlezing uit het rijke Italiaanse en Franse operarepertoire. In het tweede deel nemen we je mee naar Amerika met zijn rijke musicaltraditie met fragmenten uit o.a. Showboat van Jerome Kern. Afsluiten doen we met enkele onvergetelijke operettehoogtepunten.

**Sopraan:** Martine Reyners

**Tenor:** Yves Saelens

**Bas:** Piet Vansichen

**Presentatie:** Fred Brouwers

**Voorstelling:** 22 juni op de erekoer van het kasteel.

Aanvang om 20.15u. Einde voorzien rond 23.00u.

**Prijs per ticket:** € 25,00 / € 19,00 excl. € 2,00 administratiekost per bestelling. De e-tickets worden gemaild na ontvangst van betaling.

## Ecoles du Nord / 28 juni

**Muziek van laatmiddeleeuwse minnestrelen en muzikanten op ALBANOVA**



Bruggen slaan tussen oude en hedendaagse muziekbeleving: dat is de rode draad van het muziekfestival AlbaNova. Eigentijdse creaties met het verleden als inspiratie staan er naast historische muziek die klinkt als nooit tevoren: een bruisende dag vol historische concerten, avontuurlijke experimenten, installaties en workshops.

AlbaNova focust dit jaar op de 'Ecoles du Nord', de jaarlijkse bijeenkomsten van muzikanten en minnestrelen in de 14de en 15de eeuw. Zij speelden een cruciale rol in het Europese muziekleven van voor de muziekdruk. Het festival brengt een hedendaagse versie van deze ontmoetingen tussen verschillende muzikale culturen.

Op het rijke menu prijken nu al: Thomas Baeté, Eric Sleichim, Claire Lefilliâtre, Vincent Dumestre. Vele anderen zullen volgen.

*AlbaNova is een organisatie van Musica, Impulscentrum voor Muziek en Landcommanderij Alden Biesen.*

**Meer info in ons zomernummer of [www.albanovafestival.com](http://www.albanovafestival.com) vanaf 15 april.**

## BiesenRock: tribute to Jazz Bilzen / 4 en 5 september

Op BiesenRock 2015 staat, in samenwerking met de Stad Bilzen, het vroegere JAZZ Bilzen in de schijnwerpers. Op 5 september 2015 is het immers exact 50 jaar geleden dat de moeder van alle muziekfestivals in het Demerstadje uit de startblokken schoot. BiesenRock wil dit niet onopgemerkt laten voorbijgaan en zal een hele reeks bands, die ooit op de affiche van JAZZ Bilzen prijken, terug naar Bilzen halen. De organisatoren programmeren echte rock op vrijdag en op zaterdag ietsje meer metal. Bands uit eigen streek blijven voorrang krijgen.



**Meer info op [www.biesenrock.be](http://www.biesenrock.be)**



## Het verhaal van... het Internationaal Vertelfestival / 20 t.e.m. 28 april

Tijdens die prille beginjaren wisten we het al: het Internationaal Vertelfestival zou een blijver worden. Van 7 tot 10 maart 1996 vormde de Landcommanderij voor het eerst het decor voor verhalen. Tijdens die allereerste editie stonden 16 professionele vertellers uit 5 landen (Vlaanderen, Wallonië, Nederland, Duitsland, Frankrijk en Groot-Brittannië) op onze podia. Het internationale karakter bepaalde van meet af aan mee het succes. Na 20 jaar blikken we met trots terug op die lange verteltraditie... Vertellers uit ons taalgebied, uit Europa maar ook van voorbij de grenzen van ons continent waren hier in die 2 decennia onze gast. Het Internationaal Vertelfestival staat hoog aangeschreven in de vertelwereld. De Britse verteller Daniel Morden verwoordde het ooit zo:

*“An invitation from Alden Biesen is a gift of God”.*

Het was en is nog steeds onze ambitie om kwalitatief goede vertelvoorstellingen neer te zetten. In tijden waarin het vertellen in veel landen een revival doormaakt, is het belangrijk om hier oog voor te hebben. 20 jaar Vertelfestival betekent ook dat ons festival de kans heeft gekregen om te



Daniel Morden (UK)

rijpen waarbij het is uitgegroeid tot het grootste meertalige Vertelfestival in Europa met meer dan 200 voorstellingen gespreid over 9 dagen waarbij 8 talen aan bod komen. De openheid van de Vlaming voor vreemde talen speelt hierin geen kleine rol. Het Vlaamse onderwijs bleek ook erg ontvankelijk en ligt mede aan de grondslag van het welslagen van dit unieke evenement. Als dank voor hun vertrouwen hebben we onze leerkrachten gevraagd mee inhoud te geven aan deze twintigste jaargang. In de loop van november ontvingen de leerkrachten uit het secundair onderwijs alsook de taalleerkrachten uit het vol-



Mikael öberg (SE)

wassenenonderwijs een bevraging aan de hand waarvan zij hun voorkeur voor een of meerdere internationale vertellers konden weergeven. De respons hierop was heel positief. Het resultaat is een festival met krachtige namen: de alom geprezen Daniel Morden (UK), Ben Haggarty (UK), Jan Blake (UK), Olivier de Robert (FR), Katharina Ritter (DE), Eugenia Manzanera (ES), Pep Bruno (ES), Davide Bardi (IT), Clara Haddad (PT) e.a. sieren onze 20ste affiche. Een aantal vertellers zullen er dit jaar niet bij zijn maar staan wel op ons verlanglijstje voor een van de volgende edities. Je hoort ze zeker terug!

Om deze jubileumeditie letterlijk in de verf te zetten, hebben we een samenwerking opgezet met de Stedelijke Academie voor Beeldende Kunsten Bilzen. Het resultaat wordt een feestelijke inrichting van ons domein met tal van verrassende creaties

die elk een apart verhaal brengen. Fantasie uit zich in vele vormen.

De geïnteresseerde in het genre kan tijdens het vertelweekend zichzelf bekwamen in deze podiumkunst. De Vertelacademie



Katrice Horsley (UK)

Nederland richt opnieuw een *Basiscursus Vertellen* in gespreid over 2 weekends waarin de kneepjes van het vak worden toegelicht door Vlaams verteller Tom Van Mieghem. Of je kan kiezen voor een workshop *Verhalen schrijven op locatie* door Isabelle Desegher. Beide workshops vinden plaats in de Landcommanderij met de mogelijkheid om deel te nemen aan de verhalencarrousel op zaterdagavond 25 april waarbij je een aantal van bovengenoemde vertellers aan het woord hoort.

Op vrijdagavond 24 april staat er een unieke tweetalige voorstelling in het Nederlands en Engels op het programma. Voor het onderwijs richten we elk jaar een tweetalige voorstelling in waarbij Nederlands wordt afgewisseld met Frans of Engels. We vonden het tijd om je ook te laten genieten van deze beproefde formule.

Op zondag 26 april ben je uitgenodigd op ons familiefestival met voor elk wat wils. Naast de verhalen in de verschillende zalen zorgt een bonte bende o.l.v. Vlaams vertelster Veva Gerard voor een feestelijke sfeer op de buitenpleinen.

**Als je interesse hebt in een goed verhaal, hou dan onze website [www.alden-biesen.be/vertelkasteel](http://www.alden-biesen.be/vertelkasteel) in het oog!**



## Twintig jaar Internationaal Vertelfestival

### MAANDAG 20 TOT EN MET DINSDAG 28 APRIL!

**Op weekdagen:** scholenprogramma: 9.00u tot 15.30u.

**Maandag 20 april:** volwassenenonderwijs: NT2, Frans beginners, Spaans (beginners + gevorderden) en Zweeds; 19.30u.

**Dinsdag 21 april:** volwassenenonderwijs: Frans (gevorderden), Engels (gevorderden), Spaans (beginners + gevorderden) en Italiaans; 19.30u.

**Woensdag 22 april:** volwassenenonderwijs: NT2, Frans (beginners), Engels (beginners + gevorderden), Italiaans en Duits; 19.30u.

**Donderdag 23 april:** volwassenenonderwijs: Frans (gevorderden), Engels (beginners + gevorderden), Italiaans en Portugees; 19.30u.

**Vrijdag 24 april:** 'Redemption' (NL/EN) door Tom van Outryve en Katrice Horsley; 20.00u.

**Zaterdag 25 april:** Verhalencarrousel in 4 taalgroepen naar keuze (NNEE, NFDE, DEEN, EENF); 20.00u.

**Zondag 26 april:** Groot familiefestival met vertelanimatie; 14.00u tot 18.00u.

#### VOOR INLICHTINGEN:

**Scholenprogramma:** Katrijn Beelen, T I +32 (0)89 51 93 54

**Avondscholen:** Karin van Damme, T I +32 (0)89 51 93 65

**Weekendprogramma:** Constance Neven, T I +32 (0)89 51 93 43

Voor algemene informatie rond Vertelkunst in Vlaanderen zie [www.vertelleninvlaanderen.be](http://www.vertelleninvlaanderen.be).

## Verhalen in het Park / 10 oktober



Het opzet van ons herfst-vertelevement *Verhalen in het Park* is eenvoudig: vertellingen afgewisseld met muzikale intermezzo's en een grote dosis herfstige gezelligheid. Zes jaar geleden werd *Verhalen in het Park* voor het eerst opgevoerd. Decor was de Engelse tuin. Ondertussen doet de Tiendschuur dienst als centrale plek om de avondkilte en eventuele buien af te wenden. Maar voor het vertelparcours trekken we bij voorkeur naar buiten.

De Engelse tuin vervult daarbij nog steeds een belangrijke rol. Ook de naaste omgeving van de Landcommanderij levert tal van prachtige plekjes voor vertellingen in het groen. We kiezen daarbij telkens voor een eenvoudige opstelling: enkele tuinbanken, een paar fakkels en een spot want in die periode van het jaar wordt het daglicht vlug door het duister ingehaald.

Het namiddagprogramma richt zich op kinderen met een vertelwandeling op maat voor de jongsten (4 tot 7 jaar) en een voor de oudste kinderen (8 tot 11 jaar). Hier speelt de Engelse tuin de hoofdrol. Tijdens het avondprogramma voor volwassenen wandelen deze laatsten in groepjes van verhaal tot verhaal... in de landelijke omgeving van de Landcommanderij.

#### Meer info:

E | [katrijn.beelen@cjsm.vlaanderen.be](mailto:katrijn.beelen@cjsm.vlaanderen.be)

[www.alden-biesen.be](http://www.alden-biesen.be)



# Cultuur- en natuurbeleving op haar best!

Na zoveel eeuwen blijft Alden Biesen verrassen

## AANGENAAM KUIEREN TUSSEN BERGEN GESCHIEDENIS

Alden Biesen is geen kasteeltje-uit-de-duizend. De voormalige Landcommanderij was een belangrijke schakel in de machtige Duitse Orde en huisvestte eeuwenlang de hoogste adel uit de regio, ja tot de Franse koning toe. De indrukwekkende en schitterend gerestaureerde waterburcht met de uitgestrekte bijgebouwen kan je zelf met de uitstekende 'Wandelgids' in drie talen verkennen. Als inleiding op deze rijke geschiedenis kan je een goede 'fond' leggen in onze historisch-informatieve tentoonstelling in het Onthaalcentrum. Kom je in groep, met heel het gezin, vrienden of je vereniging, dan gaat er natuurlijk niets boven een **gids** van vlees en bloed (in vier talen), die een leerrijke wandeling langs de kerk, de Tiendschuur, de Rijsschool, de Franse tuinen en natuurlijk het rijk gestoffeerde Appartement van de Landcommandeur lardeert met talloze 'petites histoires'. Je steekt er bij zonder veel van op.



Teambuilding

Probeer ook onze **teambuildingformule**, waarbij je de geschiedenis interactief beleeft met een aantal competitieve doe-activiteiten: boogschieten, puzzelen, 3D-bouwwerken, improviseren.

De Landcommanderij is echter geen museum: het is een fusie van een rijk architecturaal verleden met een hedendaags cultuur- en congrescentrum. En het baadt in het groen met zijn eigen formele- en Engelse tuin, te midden van rijke Haspengouwse boomgaarden, velden, holle wegen en beemden. Het aanbod aan al dan niet geleide wandelingen is dan ook uitgebreid. En het zou niet af zijn zonder een lekker glaasje of hapje op de sfeervolle terrassen van het Gasthuis of het Apostelhuis.

## ONTHAALCENTRUM



Dat we onze bezoekers serieus nemen, bewijst het ruime en gastvrije Onthaalcentrum. Je kan er alle dagen terecht voor info over Alden Biesen, Bilzen en de hele regio. We zijn immers ook een Poort tot het Kastelenlandschap van Haspengouw. Folders, brochures, boeken én deskundige uitleg: je vindt het er allemaal. Je kan ook een elektrische fiets of wagentje huren om langs de holle wegen het heuvelend, open landschap te verkennen en bv. een bezoekje te brengen aan het Wijnkasteel van Genoels-elderen.

Vergeet ook geen streekproduct mee te nemen: Biesenborrel, Bilzers Aperitiefke, regionale fruitsappen en wijnen, stroop en natuurlijk de Heer van Biesen, een op de eigen site geïnspireerd bierje.

## ZIN IN EEN SPECIALE WANDELING?

### BLOESEMWANDELINGEN

In april verandert Haspengouw in één grote bloesemzee. Dit fenomeen tref je op een dergelijke schaal maar op enkele plaatsen in de hele wereld! Natuurlijk wil iedereen deze prachtige lentebloesems bewonderen. In Alden Biesen kan je elke zondag in april terecht voor een geleide bloesemwandeling van zo'n 4 km doorheen de boomgaarden van het kasteel.



**Prijs:** € 3,50/persoon (inclusief een glaasje appelsap)

**Data:** 5 - 12 - 19 - 26 april

**Vertrek:** aan het Onthaalcentrum om 14.00u (duur 2 uur)

### APERITIEFWANDELINGEN IN JULI EN AUGUSTUS

Ideale formule voor een rustige, gezellige en toch leerrijke zondagvoormiddag: een begeleide tocht langs de hoogtepunten van de site, afgerond met een aperitiefje en een hapje.



**Prijs:** € 6,00/persoon (incl. aperitief en een hapje)

**Data:** 12 - 19 - 26 juli en 02 - 09 - 16 - 23 - 30 augustus

**Vertrek:** aan het Onthaalcentrum om 11.00u (duur 1.30u)

**Voor meer info & reservering:**

**T I** +32 (0)89 51 56 54

**T I** +32 (0)89 51 93 61

**E I** [toerisme@bilzen.be](mailto:toerisme@bilzen.be)

## WANDELDRIEDAAGSE HASPENGOUW:

lekker wandelen door de streek

Streek-GR-wandeling



Op 1, 2 en 3 mei wordt de Streek-GR Haspengouw officieel ingewandeld. Drie dagetappes tussen 20 en 23 km zijn uitgestippeld met startpunt in Sint-Truiden. Je wandelt de eerste dag tot in Borgloon. Dag twee wandel je van Borgloon naar Tongeren en dag drie van Tongeren naar Bilzen, met Alden Biesen als aankomstplaats. Onderweg krijg je een streekpicknick en kan je rekenen op leuke verwennerijen. Op de aankomstplekken worden allerlei activiteiten opgezet. Voor je bagage wordt gezorgd. Wil je liever maar aan één of twee etappes deelnemen? Dat kan natuurlijk ook!

Kijk voor alle details op [www.wandeleninhaspengouw.be](http://www.wandeleninhaspengouw.be)

De Streek-GR Haspengouw is een lusvormige langeafstandsroute van ca. 130 km. Het is de eerste lange afstandswandeling in Limburg die volgens dit principe samen met de vzw Grote Route Paden werd uitgewerkt. Wie 130 km te ver vindt, kan de trajecten afsnijden, want we hebben doorsteken voorzien, waardoor je je lus kan verkorten tot 40 à 50 km, ideaal voor een sportief wandelweekend in Haspengouw!

De bekende GR-routes zijn bewegwijzerd met rood-witte streepjes. De streek-GR is hierop een variant. Deze routes zijn met rood-gele streepjes aangeduid, zijn lusvormig en verkennen een streek.

**Inschrijven:** vanaf 1 maart 2015 op [www.rlh.be](http://www.rlh.be) zodat je dit evenement niet mist!

**Prijzen:** 1 dag: € 20,00, 2 dagen: € 35,00, 3 dagen: € 45,00

*Inbegrepen zijn:*

- Koffie, koek en een versnapering voor onderweg
- Een streekpicknick, incl. een consumptie
- Eén wandelkaart (per familie)
- Busvervoer terug naar het startpunt
- Bagageservice (je bagage wordt iedere dag naar het aankomstpunt vervoerd)

**TIP** Je overnachting zit niet in het arrangement. Kies daarom nu alvast één van de talrijke logies uit langs de route.

Kijk op [www.toerismelimburg.be](http://www.toerismelimburg.be) of op de website van de Haspengouwse gemeenten en boek snel.

## LAND- & TUINBOUWDAG / 5 juli

### Feest op 't platteland

Een boeiend en veelzijdig topevenement waar toeristen, vakmensen en hele families op daguitstap komen wandelen, kuieren, proeven, ontdekken en genieten. Méér dan 3000 boerderijdieren, vaak zeldzame rassen, kan je in demonstraties of talloze spannende wedstrijden bewonderen. Samen met een 1000-tal machines, al dan niet in werking, en heel veel promotiestanden met allerlei producten en lekkere proeverijen.



Lifestyle, tuinbouw, sfeer, landbouw, gezonde voeding, gezelligheid, bosbouw, techniek, ... geven het grote publiek elk op hun manier een positieve boodschap mee over heel de hedendaagse agrarische sector in de Lage Landen. Een volwaardige daguitstap! Het platteland écht beleven doe je op zondag 5 juli in Alden Biesen.

#### Meer info:

[www.land-en-tuinbouwdagen.be](http://www.land-en-tuinbouwdagen.be)  
T | +32 (0)89 51 98 58/59

## DE KERS / 12 juli

De Nationale Boomgaardenstichting blijft het vaandel van de kers hoog houden op de 12de editie van de KERS®. Zonder twijfel DE gezinsdag voor alle fruitliefhebbers en belangstellenden. Je kan mee op ontdekkingstocht tussen meer dan 250 verschillende kersenvariëteiten uit de gehele Euregio en natuurlijk vind je er de sapmobiel, vele wedstrijden, demo's, de kersenverkoopstand, talloze gerechten en recepten, de bij-mobiel, bak- en eetstanden, cherry pops en kersenwafels, gezellige verbruiksterrasjes ... alsook ver-



rassende nieuwigheden die elke editie van de KERS® een uniek karakter bezorgen. Alvast het zoetste event in de Landcommanderij!

#### Meer info:

[www.boomgaardenstichting.be](http://www.boomgaardenstichting.be)

## ELRAN ARABIAN CUP / 18 en 19 juli

Dit jaar zal de internationaal befaamde Elran Arabian Cup, een van de belangrijkste paardenshows voor Arabische volbloeden ter wereld, zijn 16de aflevering kennen. Tijdens dit paardenevenement worden zo'n honderd Arabische volbloeden uit een twintigtal landen aan het publiek voorgesteld.



Op de evenementenweide (de weilanden achter de Tiendschuur en het Buitenhof) worden ze door een internationale jury per leeftijdscategorie beoordeeld op voorkomen en elegantie. Je kan tijdens deze tweedaagse heel wat VIPs en celebrities in en rond Alden Biesen spotten.

## BELGIAN VESPA DAYS / 29 en 30 augustus

Banda di Commedia, VespaClub Bilzen, zag het licht in 2010, en is na enkele jaren uitgegroeid tot een hechte vriendenclub met meer dan 90 leden. Onder impuls

van voorzitter William Vanderstuyft en zijn team is de club een referentie geworden op gebied van organisatie en onthaal voor de diverse binnenlandse en buitenlandse zusterorganisaties. Dit jaar zijn ze gastheer voor de Belgian Vespa Days in ... Alden Biesen.



Van vrijdag 28 tot zondag 30 augustus zullen meer dan 700 enthousiaste vespisten de nabije omgeving van Bilzen ontdekken op hun scooter. Na een avondrit op vrijdag en een rondrit in Haspengouw op zaterdag zullen de vespisten in groep en onder begeleiding naar het centrum in Bilzen rijden. Aansluitend is er dan in Alden Biesen een reuze-barbecue met live animatie door "Edje Ska en de Pilchards". Tussendoor zijn er behendigheidswedstrijden, oldtimerstands, en natuurlijk culinaire versnaperingen.

#### Meer info:

[www.belgianvespadays2015.com](http://www.belgianvespadays2015.com)

## SCHOTS WEEKEND / 11 t.e.m.13 september

In 1986, ergens in de bossen van Bokrijk, ontstond het idee voor wat later het Schots Weekend zou worden in de huidige formule. Toen enkel een competitie voor doedelzakbands. Nu bijna 30 jaar later een driedaags festival in de traditie van de Schotse cultuur. De stichter, Bilze-



naar Ludo Thijssen, is nog steeds voorzitter van het technisch bestuur.

Met jaarlijks meer dan 12 deelnemende landen heeft het festival duidelijk een Europese uitstraling gekregen. Met een hoogtepunt in 2003: nooit eerder stak een Europees kampioenschap voor doelzakbands de plas over, maar voor ons Schots Weekend werd een éénmalige uitzondering gemaakt. We zouden haast nog vergeten maar het Schots Weekend mocht onlangs ook nog een mooie prijs ontvangen: "Bijzondere Culturele Verdienste van de Stad Bilzen".

In september van dit jaar viert het festival zijn 30ste verjaardag met uiteraard weer een competitie voor doelzakbands met daarnaast ook Highland Dancing, Highland Games, Flyball, Schotse markt, Whisky tasting, Haggis en de beste folkbands uit heel Europa. Speciaal voor onze verjaardag komt er zelfs een "Schots Weekend Whisky" op de markt!

**Meer info:**  
[www.schotsweekend.be](http://www.schotsweekend.be)

## **BILZEN DE BOOM IN / 17-18 september (scholen) en 19 september (iedereen!)**

De streek rond Alden Biesen is één van de weinige plaatsen in Vlaanderen waar het typische landschap met hoogstamboomgaarden intact is gebleven. Meer dan 40 hectare hoogstamappelbomen, biologisch beheerd (dus zonder pesticiden), dragen eind september volop vruchten. Te veel fruit om in één keer op te eten en heerlijk om puur natuurlijk appelsap van



te persen. Het plukevenement 'Bilzen, de boom in' wil hier een plezierige, gezonde en leerrijke oplossing bieden.

Wil je je eigen appels rapen en even later met je eigen sap naar huis? Dat kan! Hoe ga je te werk? Het fruit wordt voor jou geschud, jij raapt het op in fruitzakken en rijdt het met de kruiwagen naar de fruitpers. De Sapmobiel verwerkt het vervolgens tot heerlijk sap. De appels zijn gratis, het persen kost € 1,00 per liter. Het sap wordt geleverd in boxen van 3 of 5 liter.

Inschrijven is noodzakelijk en doe je bij de Nationale Boomgaardenstichting:  
T | +32 (0)12 39 11 88  
[info@boomgaardenstichting.be](mailto:info@boomgaardenstichting.be)

Wil je een bezoekje brengen aan dé hoogstamboomgaard van Vlaanderen? Ook dat kan! Tijdens het fruitevenement plaatsen de deelnemende organisaties een leerrijke infostand in de boomgaard zelf. Het fruitevenement kan gecombineerd worden met een bezoek aan Alden Biesen samen met een prachtige wandeling doorheen het omliggende landschap of een picknick in de boomgaard.

**Meer info:**  
[www.wandeleninlimburg.be](http://www.wandeleninlimburg.be)

## **FLEURAMOUR, PASSION FOR FLOWERS / 25 t.e.m. 28 september**

Fleuramour, het grootse internationale bloemenevent, blaast dit jaar 20 kaarsjes uit en dat moet met een feesteditie gevierd worden!



Verwacht je aan nog meer bloemen, nog meer bloemenkunstwerken, nog meer ... Je zal ogen tekort komen. De designers uit binnen- maar ook buitenland zullen je weer versteld doen staan van hun prachtige creaties. Fleuramour is dan ook een heel belangrijk event voor bloembinders

en bloemenliefhebbers wereldwijd. Op maandag: Dag van de Florist met een bijzonder programma voor bloembinders.

**Meer info:**  
[www.fleuramour.be](http://www.fleuramour.be)  
T | +32 (0)14 28 60 80

## **DE INTOCHT & 'T SINTPALEIS / november**

*Sinterklaas, Goedheilig Man, trek je beste tabbaard aan, maak daarna een lange reis vanuit Spanje naar 't Sintpaleis!*  
Zo stilaan is het bij iedereen bekend: vanaf



begin november woont Sinterklaas in Alden Biesen. Ook dit jaar kan je de Grote Kindervriend weer komen bezoeken in zijn tijdelijke verblijfplaats. De leukste Zwarte Pieten bouwen er een feestje en de Paleisbewoners beleven grappige avonturen. In de Sintzaal tellen we samen af naar de Grote Pakjesperiode: de meest wonderlijke tijd van het jaar!

't Sintpaleis: de magie schuilt ook in jou!

**Ticketverkoop: zat. 10 oktober 2015**  
**Meer info: [www.sintpaleis.be](http://www.sintpaleis.be)**

### **Een onvergetelijke intocht**

Tijdens 'De Grote Intocht' wordt Sinterklaas samen met zijn Gevolg verwelkomd in Alden Biesen. Bij het vallen van de avond streelt de maneschijn de daken



van de Landcommanderij. Dan hangt er magie in de lucht... Sinterklaas verschijnt op het balkon van het kasteel en de betovering kan beginnen!

**Datum: begin november 2015**

**Meer info: [www.sintpaleis.be](http://www.sintpaleis.be)**

## DE BESTORMING VAN ALDEN BIESEN / 6 december

In vroegere eeuwen lag de toegangspoort van Alden Biesen aan het Apostelhuis, aan de andere zijde van het domein. Op deze heuveltop komen zes wegen samen, het waren de oorspronkelijke toegangswegen tot het kasteel.



De 'Bestorming van Alden Biesen' is een heroïsche loopwedstrijd die deze zes beklimmingen aandoet. De totale afstand bedraagt 16,1 km of 10 mijl. Lopers kunnen ook uitstappen na 1 beklimming (1,7 km), 2 beklimmingen (5 km) of 4 beklimmingen (10 km). Start en aankomst liggen aan de Tiendschuur. Het startschot van dit originele loopevent wordt op 6 december om 14.00u gegeven.

### Inschrijvingsprijzen:

- 1 beklimming: € 2,00 (voorinschrijving), € 2,50 (daginschrijving)
- 2 beklimmingen: € 4,00 (voorinschrijving), € 5,00 (daginschrijving)
- 4 beklimmingen: € 8,00 (voorinschrijving), € 10,00 (daginschrijving)
- 6 beklimmingen: € 12,00 (voorinschrijving), € 15,00 (daginschrijving)

### Meer info en inschrijvingen:

**[www.debestormingvanaldenbiesen.be](http://www.debestormingvanaldenbiesen.be)  
vanaf half februari**

## Europese werking Alden Biesen

**Ook in 2015 zal Europa een speciale plaats krijgen in de werking van Alden Biesen. 2014 was namelijk een bijzonder succesvol 'aanvraagjaar'. De Landcommanderij was betrokken in 6 Europese projectaanvragen waarvan er maar liefst 5 zijn goedgekeurd. Voeg daarbij de drie projecten die in 2015 hun tweede werkjaar ingaan en het wordt duidelijk dat er Europees werk aan de winkel is. De thema's in de meeste van deze projecten hebben te maken met de kerntaken van Alden Biesen: erfgoed en vertelkunst.**



### TALES: Tales And Learning in European Schools

(LevenLang Leren Programma)

TALES, een Comenius multilateraal project, wil klaspraktijk ontwikkelen waarbij mondelinge en digitale vertelkunst en narratieven gebruikt worden om het verwerven van competenties bij leerlingen te bevorderen. Het TALES-consortium doet ervaring en kennis op via onderzoek, het verzamelen van goede praktijk in Europa en het opzetten van kleinere traditionele en digitale pilootvertelprojecten. Dit alles zal resulteren in een handboek, video-materiaal, nascholingscursussen voor leraren ... en wordt ondersteund door een Europees e-platform en storytellingportaal: '1001 voices'. Voor de pilootprojecten in Vlaanderen werken we samen met de UC Leuven -Limburg en met De Appel-tuin in Leuven. Het project zal worden afgesloten met een internationale conferentie in Beja, Portugal in september 2015.



### INHERIT: (LevenLang Leren Programma)

InHerit, is een Grundtvig multilateraal project over erfgoedinterpretatie. Erfgoedinterpretatie is een vorm van non-formeel leren via het voorstellen van significante gegevens over een plaats aan het publiek. Interpretatie gebruikt de specifieke elementen van een site of collectie en verbindt die met meer universele ideeën en tracht de bezoeker beter te betrekken door de inhoudelijke aspecten van de site of van de collectie te verbinden met persoonlijke kennis, interesse en betekenisgeving.

Het InHerit-project wil bijdragen tot de ontwikkeling van de interpretatie-competenties van alle relevant personeel in erfgoedsites en museums. Het InHerit-team zal een handboek samenstellen en internationale cursussen organiseren om de kennis en de vaardigheden te verhogen van erfgoedpersoneel in het aanbieden van competentiegericht non-formeel leren om zo het leerpotentieel van erfgoedsites te verbeteren.

Het InHerit team dat gecoördineerd wordt door Alden Biesen bestaat uit een reeks interessante partners met o.a. English Heritage (UK), Interpret Europe (DE), Malopolski Instytut Kultury (PL), Swedish Centre for Nature interpretation (SE), Istituto Pangea Onlus (IT).



### PACE: (LevenLang Leren Programma)

Project Actors Community in Europe (PACE) is een 'valorisatieproject' dat resultaten van bestaande projecten uit 'Lifelong Learning' wil opfrissen, aanpassen aan de mogelijkheden van nieuwe media en sociale media en meenemen in de structuur van het nieuwe programma Erasmus+. Het project voorziet ook in het creëren van een 'cloud based' sociaal e-platform als basis voor een 'Europese gemeenschap van projectmanagers' (community of EU project management practitioners) waarbij materiaal wordt uitgewisseld en nascholing georganiseerd.

### DARTS: Digital Art and Storytelling for Heritage Audience Development (Creative Europe programma)

Darts wil erfgoed aantrekkelijk maken voor nieuw en jong publiek via storytelling en nieuwe media. Het project zal twee ver-





schillende wedstrijden lanceren: één voor jonge digitale kunstenaars en één voor jonge vertellers en schrijvers. Geïnspireerd door de 'echte' geschiedenis en karakters van historische plaatsen (Alden Biesen (BE), Corvin Castle (RO) en Villa Rufollo (IT)) zullen de jonge kunstenaars creatieve verhalen vertellen via nieuwe media. De resultaten zullen getoond worden op verschillende festivals.

### STORY REGIONS

(Erasmus+ programma)

In dit project willen we het potentieel van vertellen en verteltechnieken exploreren als instrument voor samenwerking tussen verschillende doelgroepen in educatieve, sociale en culturele organisaties. Het project promoot vertellen als een gemeenschappelijke aanpak voor intersectorale samenwerking.

### MODI-FY (Erasmus+ programma)

Het beheer van historische sites stelt hoge eisen aan de verantwoordelijke organisaties. Aan de ene zijde is het belangrijk om de site intact te houden volgens de historische normen en aan de andere zijde is het vaak eveneens belangrijk om een optimale benutting na te streven met, indien mogelijk, lucratieve activiteiten. Dit vereist ook specifieke competenties voor de managers van deze sites. MODI-FY wil een trainingsprogramma uitwerken voor erfgoed-site-managers om de nodige competenties te verwerven om hun site te beheren op een historisch, cultureel, sociaal en economisch verantwoorde manier. In dit erfgoedproject werkt Alden Biesen samen met gerenommeerde organisaties zoals: de Burghauptmannschaft Österreich (AT) de National Trust (UK), de Narodny Trust (SK), de Portugese Presidency Historic Estates (PT), de Centro Universitario Europeo per i Beni Culturali (IT) ...



Fest

### IMPACT (Erasmus+ programma)

Impact werkt aan de professionele ontwikkeling van trainers en begeleiders in de non-formele socio-culturele en educatieve sector voor het beoordelen en valideren van competenties als leerresultaten.

### PROMOTE (Erasmus+ programma)

Promoting and Validating Key Competences in Mobility and Traineeships in Europe is een Knowledge Alliance project. Dit project wil sociale en persoonlijke sleutelcompetenties zoals ondernemerschap, burgerschapscompetenties en leren leren promoten en valideren.

### NETWERKEN

Als voorzitter van de ACCR (Europees netwerk van culturele centra in historische gebouwen) zal Alden Biesen verdere samenwerking, netwerking en projecten ondersteunen.



### FEST

Alden Biesen is ook voorzitter van de European Federation for Storytelling. De Landcommanderij beheert de website [www.fest-network.eu](http://www.fest-network.eu) en lanceert, samen met het 'FEST Executive Committee', allerlei activiteiten om het netwerk vorm te geven. In 2015 vindt de jaarlijkse FEST-conferentie plaats op Kea, Griekenland.

### ACTIVITEITEN EN DIENSTEN

#### EUROPAKLASSEN

Vier secundaire scholen uit vier landen van de Europese Unie verblijven één week in de Landcommanderij om samen te werken rond gemeenschappelijke Europese programma's. Twee keer krijgt de Europese jeugd in Alden Biesen dit jaar Europa op zijn bord.

#### SEMINARIES EN STUDIEDAGEN

In het kader van een beheerscontract met het departement Onderwijs organiseert de Landcommanderij een reeks seminars



en studiedagen voor het schoolonderwijs en de volwasseneneducatie in Vlaanderen. Op deze manier promoot en ondersteunt Alden Biesen internationalisering in formeel en non-formeel leren in Vlaanderen.

Voor meer info:  
[guy.tilkin@alden-biesen.be](mailto:guy.tilkin@alden-biesen.be)

Europaklassen



## Een perfect congres in een inspirerende omgeving

### Samen maken we het mogelijk!

Alden Biesen is een cultuurcentrum van de Vlaamse overheid. Verenigingen, instellingen en bedrijven kunnen er socio-culturele evenementen of vormingsactiviteiten organiseren.

Alden Biesen is meer dan een historische toplocatie. Het is een levend centrum. Een centrum waar cultuur en toerisme hand in hand gaan met jouw activiteit. De site, met zijn imponerende waterburcht, is een indrukwekkend historisch decor voor allerhande vergaderingen, vormingen en congressen. Wij kunnen elk bedrijf,

elke vereniging en ook jou helpen met de meest veeleisende events. Van een kleinschalige vergadering tot een imposant congres. Van een meerdaagse vorming met catering tot een presentatie met een glaasje achteraf. Of zoek je een locatie voor een brainstorming met teambuilding?

Bovendien bevindt de Landcommanderij zich in het hart van de Euregio, vlak bij het gezellige Bilzen en op een boogscheut van Tongeren, Maastricht, Hasselt, Luik en Aken.



Bloemenshow in de Rijsschool



### INFRASTRUCTUUR OP MAAT

Onze polyvalente congres- en vergaderzalen zijn geschikt voor groepen van 5 tot 300 personen. Elk lokaal heeft een draadloze internetverbinding. Technische hulpmiddelen (magneetbord, flip-over, lcd-projectoren of geluidsinstallaties,...) zijn uiteraard beschikbaar. En een niet te onderschatten voordeel: een ruime parking tegenover het kasteel.



### Raadpleeg onze website voor de tarieven en de beschrijving van de verschillende ruimtes: [www.aldenbiesen.be](http://www.aldenbiesen.be)

Boven: concert met ontbijt in zaal Cuvelier  
Onder: Hoorzitting in zaal Bocholtz

*“Alles was prima in orde en op het ingeleverde evaluatieformulier van ons colloquium niets dan lof. Dank u en tot volgend jaar.”*

*J.I., Machelen*



Feestelijke inkleeding van de Erekoer



*“Thank you very much for all your work in organising our meals and rooms. Everybody is happy!”*

*B.H., UK*

*“Ons evenement is prima verlopen. Wij konden geen betere keuze maken dan Alden Biesen! In een schitterende omgeving hebben we het werkjaar op een aangename en productieve manier kunnen voorbereiden!”*

*H.C., Genk*

Receptie in de gewelfde kelder



Vergaderzaal Amstenraed

## OVERNACHTEN IN ALDEN BIESEN

Organiseer je een seminarie, congres of andere activiteit over meerdere dagen? Blijf dan ook bij ons overnachten. Onze kamers zijn comfortabel en de omgeving van de Landcommanderij is inspirerend en rustig. Gaan slapen tussen Franse en Engelse siertuinen? Wakker worden in een kasteel? Ontbijten terwijl een bruisende, culturele site tot leven komt? Alden Biesen beschikt over 6 eenpersoonskamers en 24 tweepersoonskamers, enkel beschikbaar voor meerdaagse activiteiten. Hierdoor moet je (internationaal) gezelschap zich niet onnodig verplaatsen en haal je zoveel meer uit je vorming, teambuilding of congres!

## CATERING

Plan je een activiteit in Alden Biesen? Dan moet de inwendige mens versterkt worden! Voor wandelaars, toeristen en sporadische voorbijgangers zijn er twee brasserieën op de ruime site. Voor bezoekers met gids, congressisten, vergadelaars en andere belangrijke gasten hebben we een eigen keuken met enorme mogelijkheden. Van een simpele koffie met heerlijke Haspengouwse taart, van een broodmaaltijd tot een gastronomisch diner: onze koks en keukenmeisjes staan er garant voor. Wij hebben een groot aantal specialiteiten die we doorheen de jaren geperfectioneerd hebben, en als je bijzondere wensen hebt, dan doen we ons best om ook die waar te maken!



Vergaderzaal Steinen

## CATERING EXTRA

Is je groep te groot of zijn je vragen te uitgebreid, dan werken wij samen met enkele geselecteerde traiteurs. Zo garanderen we in elk geval de kwaliteit van je event!

## Wil je meer weten?

**Neem dan vrijblijvend contact op met Annemie Meers of Mariëlle Noben.**

**T | +32 (0)89 51 93 47/48**

**E | [congrescentrumaldenbiesen@cjsm.vlaanderen.be](mailto:congrescentrumaldenbiesen@cjsm.vlaanderen.be)**



